

Documents Re-Classified by the Decision of 31 October 2012

Record Type	Doc No	ERN	Language	Title EN	Title KH
Report	D25/4/1	00188784-00188784	EN	Report by Victim Unit on Civil Party Petition of HAV Sophea	របាយការណ៍នៃការដាក់ពាក្យសុំរបស់ ដើម បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី(ហាវ សោភា)
Report	D25/4/1	00195975-00195976	FR	Rapport de l'unité de victimes sur la Demande de constitution de partie civile de HAV Sophea	របាយការណ៍នៃការដាក់ពាក្យសុំរបស់ ដើម បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី(ហាវ សោភា)
Report	D25/4/1	00362252-00362254	KH	Report by Victim Unit on Civil Party Petition of HAV Sophea	របាយការណ៍នៃការដាក់ពាក្យសុំរបស់ ដើម បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី(ហាវ សោភា)
Letter	D25/10/5	00211269-00211269	EN	CIJ/Greffiers'Letter on Status of Civil Party Petition by Mr CHE Heap	លិខិតរបស់ក្រុមបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ស្តីពីស្ថានភាពនៃការដាក់ពាក្យ សុំតាំង ខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីលោកឆៃ ហិប
Letter	D25/10/5	00211270-00211270	FR	Lettre des Greffiers de CJI notifiant l'état de la Demande de constitution de Partie civile de M. CHE Heap	លិខិតរបស់ក្រុមបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ស្តីពីស្ថានភាពនៃការដាក់ពាក្យ សុំតាំង ខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីលោកឆៃ ហិប
Letter	D25/10/5	00211267-00211268	KH	CIJ/Greffiers'Letter on Status of Civil Party Petition by Mr CHE Heap	លិខិតរបស់ក្រុមបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ស្តីពីស្ថានភាពនៃការដាក់ពាក្យ សុំតាំង ខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីលោកឆៃ ហិប
Decision	D98	00251722-00251726	EN	CIJ'Order on Protective measures	ដីកាសម្រេចលើវិធានការការពារ លើដើម បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
Decision	D98	00211211-00211215	FR	Ordonnance des CJI sur les mesures de protection	ដីកាសម្រេចលើវិធានការការពារ លើដើម បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
Decision	D98	00211202-00211210	KH	CIJ'Order on Protective measures	ដីកាសម្រេចលើវិធានការការពារ លើដើម បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
Letter	E2/8/1	00269037-00269039	EN	Recognition of Civil Party Lawyer TY Srinna	សេចក្តីសម្រេចទទួលស្គាល់មេធាវី ទី ស្រីនណា
Letter	E2/8/1	00269040-00269042	FR	Accréditation des avocats des parties civiles- Mlle TY Srinna	សេចក្តីសម្រេចទទួលស្គាល់មេធាវី ទី ស្រីនណា
Letter	E2/8/1	00269034-00269036	KH	Recognition of Civil Party Lawyer TY Srinna	សេចក្តីសម្រេចទទួលស្គាល់មេធាវី ទី ស្រីនណា
Letter	E2/9	00268823-00268823	EN	Power of attorney letter of Seang Vanndi appointing/designating co-lawyers HONG Kim Suon and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ សឹង វ៉ាន់ ឌី ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ហុង គីមសួន និង Silke studzinsky
Letter	E2/9	00268822-00268822	KH	Power of attorney letter of Seang Vanndi appointing/designating co-lawyers HONG Kim Suon and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ សឹង វ៉ាន់ ឌី ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ហុង គីមសួន និង Silke studzinsky
Letter	E2/10	00268825-00268825	EN	Power of attorney letter of Tath Lorn appointing/designating co-lawyers HONG Kim Suon and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ តាត ឡាន ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ហុង គីមសួន និង Silke studzinsky
Letter	E2/10	00268824-00268824	KH	Power of attorney letter of Tath Lorn appointing/designating co-lawyers HONG Kim Suon and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ តាត ឡាន ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ហុង គីមសួន និង Silke studzinsky
Letter	E2/21/2	00274844-00274844	EN	Power of attorney letter of Iem Soy appointing/designating co-lawyers Yung Phanit and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ អៀម សូយ ផ្តល់ជូនសហមេធាវី យុង ផានិត និង Silke Studzinsky

Documents Re-Classified by the Decision of 31 October 2012

Letter	E2/21/2	00274845-00274845	KH	Power of attorney letter of Iem Soy appointing/designating co-lawyers Yung Phanit and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ អៀម សូយ ផ្តល់ជូនសហមេធាវី យុង ផានិត និង Silke Studzinsky
Letter	E2/22/2	00274869-00274869	EN	Power of attorney letter of Chhoem Sitha appointing/designating co-lawyers Yung Phanit and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ឈឹម ស៊ីថា ផ្តល់ជូនសហមេធាវី យុង ផានិត និង Silke Studzinsky
Letter	E2/22/2	00274870-00274870	KH	Power of attorney letter of Chhoem Sitha appointing/designating co-lawyers Yung Phanit and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ឈឹម ស៊ីថា ផ្តល់ជូនសហមេធាវី យុង ផានិត និង Silke Studzinsky
Report	E2/36/1	00274537-00274538	EN	Report by Victims Unit on Civil Party Application of Romam Yun alias Khamphy	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណីរបស់ រម៉ាម យួន ហៅ ខាំភី
Report	E2/44/1	00278611-00278611	EN	Report by Victims Unit on Civil Party Application of Sman Nob	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណីរបស់ ស្មាន ណូប
Report	E2/44/1	00369428-00369429	FR	Rapport Relatif à la Demande de Constitution de Partie Civile - Sman Nob	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណីរបស់ ស្មាន ណូប
Letter	E2/59/2	00276907-00276907	EN	Power of attorney letter of Chann Kruoch appointing/designating lawyer TY Srinna	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ចាន់ ក្រូច ផ្តល់ជូនមេធាវី ទី ស្រីនណា
Letter	E2/59/2	00276908-00276908	KH	Power of attorney letter of Chann Kruoch appointing/designating lawyer TY Srinna	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ចាន់ ក្រូច ផ្តល់ជូនមេធាវី ទី ស្រីនណា
Letter	E2/61.1	00375511-00375511	EN	Annex 1: Claiming Letter by LY Hor	ឧបសម្ព័ន្ធ ១៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ លី ហ៊ី អំពីឧក្រិដ្ឋកម្ម ដែលត្រូវចោទ
Letter	E2/61.1	00375512-00375512	FR	Annex 1: Claiming Letter by LY Hor	ឧបសម្ព័ន្ធ ១៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ លី ហ៊ី អំពីឧក្រិដ្ឋកម្ម ដែលត្រូវចោទ
Letter	E2/61.1	00280015-00280017	KH	Annex 1: Claiming Letter by LY Hor	ឧបសម្ព័ន្ធ ១៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ លី ហ៊ី អំពីឧក្រិដ្ឋកម្ម ដែលត្រូវចោទ
Biography	E2/61.5	00279933-00279933	EN	Annex 5: Biography of Ear Hor	ឧបសម្ព័ន្ធ ៥៖ ប្រវត្តិរបស់ អ៊ា ហ៊ី
Report	E2/61/1	00279934-00279935	EN	Report by Victims Unit on Civil Party Application of LY Hor	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណីរបស់ លី ហ៊ី
Report	E2/61/1	00369439-00369440	FR	Rapport Relatif à la Demande de Constitution de Partie Civile - LY Hor	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណីរបស់ លី ហ៊ី
Letter	E2/63/2	00279165-00279165	EN	Power of attorney letter of Pann Pech appointing/designating co-lawyers Moch Sovannary and Martine JACQUIN	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ប៉ាន់ ប៉ុច ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ម៉ុច សុវណ្ណារី និង Martine JACQUIN
Letter	E2/63/2	00279166-00279166	KH	Power of attorney letter of Pann Pech appointing/designating co-lawyers Moch Sovannary and Martine JACQUIN	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ប៉ាន់ ប៉ុច ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ម៉ុច សុវណ្ណារី និង Martine JACQUIN
Letter	E2/65/2	00279912-00279912	EN	Power of attorney letter of BUN Srey appointing/designating co-lawyers Kim Mengkhy and Martine Jacquin	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ប៊ុន ស្រី ផ្តល់ជូនសហមេធាវី គីម ម៉េងយី និង Martine Jacquin

Documents Re-Classified by the Decision of 31 October 2012

Letter	E2/65/2	00279913-00279913	KH	Power of attorney letter of BUN Srey appointing/designating co-lawyers Kim Mengkhy and Martine Jacquin	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ប៊ុន ស្រី ផ្តល់ជូនសហមេធាវី គឹម ម៉េងយី និង Martine Jacquin
Letter	E2/67	00279138-00279138	EN	Power of attorney letter of Timothy Scott Deeds appointing/designating co-lawyers Ty Srinna and Alain Werner	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ Timothy Scott Deeds ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ទី ស្រីនណា និង Alain Werner
Letter	E2/67	00279137-00279137	KH	Power of attorney letter of Timothy Scott Deeds appointing/designating co-lawyers Ty Srinna and Alain Werner	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ Timothy Scott Deeds ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ទី ស្រីនណា និង Alain Werner
Letter	E2/71/4	00364918-00364918	FR	La demande de l'Accréditation de Maitre - Christine MARTINEAU	ពាក្យសុំទទួលស្គាល់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី - Christine MARTINEAU
Letter	E2/71/4	00364919-00364919	KH	La demande de l'Accréditation de Maitre - Christine MARTINEAU	ពាក្យសុំទទួលស្គាល់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី - Christine MARTINEAU
Letter	E2/77.1	00343088-00343092	EN	Annex 1: Complain Letter by Ms. KEANG Vannary	ឧបសម្ព័ន្ធ ១៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ គៀង វណ្ណារី
Letter	E2/77.1	00401457-00401461	FR	Annex 1: Complain Letter by Ms. KEANG Vannary	ឧបសម្ព័ន្ធ ១៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ គៀង វណ្ណារី
Letter	E2/77.1	00281108-00281111	KH	Annex 1: Complain Letter by Ms. KEANG Vannary	ឧបសម្ព័ន្ធ ១៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ គៀង វណ្ណារី
Report	E2/77/1	00281113-00281114	EN	Report by Victims Unit on Civil Party Application of Ms. KEANG Vannary	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់ គៀង វណ្ណារី
Report	E2/77/1	00333491-00333492	FR	Rapport Relatif à la Demande de Constitution de Partie Civile - Keang Vannary	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់ គៀង វណ្ណារី
Report	E2/77/1	00369415-00369419	KH	Report by Victims Unit on Civil Party Application of Ms. KEANG Vannary	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់ គៀង វណ្ណារី
Letter	E2/80.2	00322282-00322286	EN	Annex 2: Complain Letter by Ms. Chin Mat	ឧបសម្ព័ន្ធ ២៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ ជិន ម៉េត
Letter	E2/80.2	00286726-00286730	FR	[Corrigé 1] Annexe 2: Lettre de plaindre de Chin Mat	[កែតម្រូវ១] ឧបសម្ព័ន្ធ ២៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ ជិន ម៉េត
Letter	E2/80.2	00281156-00281162	KH	Annex 2: Complain Letter by Ms. Chin Mat	ឧបសម្ព័ន្ធ ២៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ ជិន ម៉េត
Letter	E2/80/2	00281165-00281165	EN	Power of attorney letter of Ms. Chin Mat appointing/designating co-lawyers Moch Sovannary and Annie Delahaie	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ជិន ម៉េត ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ម៉ុច សុវណ្ណារី និង Annie Delahaie
Letter	E2/80/2	00281166-00281166	KH	Power of attorney letter of Ms. Chin Mat appointing/designating co-lawyers Moch Sovannary and Annie Delahaie	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ជិន ម៉េត ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ម៉ុច សុវណ្ណារី និង Annie Delahaie
Letter	E2/81.2	00362272-00362272	FR	Annexe 2: Attestation de Chhat Kim Chhun	ឧបសម្ព័ន្ធ ២៖ លិខិតបញ្ជាក់របស់ ឆាត គឹមឈន
Report	E2/82/1	00281194-00281195	EN	Report by Victims Unit on Civil Party Application of Morn Sothea	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់ ម៉ែន សុផា
Report	E2/82/1	00333495-00333496	FR	Rapport Relatif à la Demande de Constitution de Partie Civile - Morn Sothea	របាយការណ៍ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់ ម៉ែន សុផា
Letter	E2/86/2	00281597-00281597	EN	Power of attorney letter of Jeffrey James appointing/designating co-lawyers Ty Srinna and Alain Werner	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ Jeffrey James ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ទី ស្រីនណា និង Alain Werner

Documents Re-Classified by the Decision of 31 October 2012

Letter	E2/86/2	00281598-00281598	KH	Power of attorney letter of Jeffrey James appointing/designating co-lawyers Ty Srinna and Alain Werner	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ Jeffrey James ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ទី ស្រីនណា និង Alain Werner
Letter	E2/87/2	00281738-00281738	EN	Power of attorney letter of Robert Hamill appointing/designating co-lawyers Ty Srinna and Alain Werner	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ Robert Hamill ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ទី ស្រីនណា និង Alain Werner
Letter	E2/87/2	00281739-00281739	KH	Power of attorney letter of Robert Hamill appointing/designating co-lawyers Ty Srinna and Alain Werner	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ Robert Hamill ផ្តល់ជូនសហមេធាវី ទី ស្រីនណា និង Alain Werner
Report	E2/89/4	00323757-00323757	EN	Witness Expert Support Unit (WESU) Assessment of Ouk Neary	ការវាយតម្លៃរបស់អង្គការគាំពារសាក្សី និង ជំនាញ - អ៊ុក នារី
Report	E2/89/4	00323758-00323758	KH	Witness Expert Support Unit (WESU) Assessment of Ouk Neary	ការវាយតម្លៃរបស់អង្គការគាំពារសាក្សី និង ជំនាញ - អ៊ុក នារី
Letter	E2/90	00281101-00281101	EN	Power of attorney letter of Bou Meng appointing/designating co-lawyers Yung Phanit and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ប៊ូ ម៉េង ផ្តល់ជូនសហមេធាវី យុង ជានិត និង Silke Studzinsky
Letter	E2/90	00281100-00281100	KH	Power of attorney letter of Bou Meng appointing/designating co-lawyers Yung Phanit and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ប៊ូ ម៉េង ផ្តល់ជូនសហមេធាវី យុង ជានិត និង Silke Studzinsky
Letter	E2/92.1	00283202-00283202	EN	Annex 1: Power of Attorney (Ms. Ty Srinna and Karim Khan) of Norng Chanphal	ឧបសម្ព័ន្ធ ១៖ លិខិតប្រគល់សិទ្ធិដល់ កញ្ញា ទី ស្រីនណា និង Karim Khan ជាមេធាវីរបស់ នង ចាន់ផល
Letter	E2/92.1	00283203-00283203	KH	Annex 1: Power of Attorney (Ms. Ty Srinna and Karim Khan) of Norng Chanphal	ឧបសម្ព័ន្ធ ១៖ លិខិតប្រគល់សិទ្ធិដល់ កញ្ញា ទី ស្រីនណា និង Karim Khan ជាមេធាវីរបស់ នង ចាន់ផល
Letter	E2/95	00290614-00290614	EN	Power of attorney letter of Pung Sunthary appointing/designating co-lawyers Hong Kim Suon and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ភុង ស៊ុនថារី ផ្តល់ជូនសហមេធាវី គីមសួន និង Silke Studzinsky
Letter	E2/95	00290615-00290615	KH	Power of attorney letter of Pung Sunthary appointing/designating co-lawyers Hong Kim Suon and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ ភុង ស៊ុនថារី ផ្តល់ជូនសហមេធាវី គីមសួន និង Silke Studzinsky
Letter	E2/96	00290647-00290647	KH	Power of attorney letter of Man Sothea appointing/designating co-lawyers Hong Kim Suon and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ អ៊ុម ស៊ុនទី ផ្តល់ជូនសហមេធាវី គីមសួន និង Silke Studzinsky
Letter	F8.2.9	00607446-00607446	EN	Attachment 1: Power of Attorney (Ty Srinna and Alain Werner) of Him Mom	ឯកសារភ្ជាប់ ១៖ លិខិតប្រគល់សិទ្ធិដល់ កញ្ញា ទី ស្រីនណា និង អាឡាំង វេរ៉េនី ជាមេធាវីរបស់ ហ៊ឹម ម៉ុំ
Letter	F8.2.9	00607447-00607448	KH	Attachment 1: Power of Attorney (Ty Srinna and Alain Werner) of Him Mom	ឯកសារភ្ជាប់ ១៖ លិខិតប្រគល់សិទ្ធិដល់ កញ្ញា ទី ស្រីនណា និង អាឡាំង វេរ៉េនី ជាមេធាវីរបស់ ហ៊ឹម ម៉ុំ
Letter	E2/96	00290616-00290616	EN	Power of attorney letter of Man Sothea appointing/designating co-lawyers Hong Kim Suon and Silke Studzinsky	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិរបស់ អ៊ុម ស៊ុនទី ផ្តល់ជូនសហមេធាវី គីមសួន និង Silke Studzinsky